

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek

budapest, 1984. november 3.

bel

s z o m b a t

sb0001 4 150 mtib1001

bővülő export a szovjetunióba /1. rész/

1984. november 3. - a magyar vállalatok az idén mintegy 4,2 milliárd rubel értékű árut exportjának a szovjetunióba, többet, mint a megelőző esztendőben. az év tíz hónapjában számottevően bővültek a gépszállítások, amelyek a szovjetunióba irányuló kivitelnek több mint 50 százalékát adják. emellett a magyar vállalatok mind jelentősebb tételekben szállítanak a szovjetunióba fogyasztási iparcikket és élelmiszereket.

a transelektro külkereskedelmi vállalat ebben az esztendőben elsősorban atomenergetikai berendezésekből növelte szállításait. ezeket a gépeket a magyar ipar kgst-szakosodás és kooperáció alapján gyártja. e berendezésekből a transelektro az év eleje óta 23 millió rubel értékben exportált szovjet partnerének. további 17 millió rubelért szállított erőművi berendezéseket, valamint földgáz- és kőolajvezetékekhez felszereléseket. igen gyorsan bővíti a kivittelt áruházi berendezésekből és vendéglátóipari, illetve nagykonyhai készülékekből. a transelektro a közelmúltban újabb szerződést írt alá, amelynek alapján 1985-ben 14 millió rubelért exportál grillsütőket, kávéfőző gépeket, habverőket és virslisütőket. az idén a moszkvai gum, valamint a jereváni és a leninakanai áruházakban szereltek fel magyar kereskedelmi berendezéseket, újabb szerződés alapján pedig modul-rendszerű polcrendszereket és pultokat szállítanak a donyecki fehér hattyu áruházba.



bel

- 2 -

1984.11.03.

egyre keresettebbek a szovjetunióban a magyar agrár-ágazat termékei is. a terimpex külkereskedelmi vállalat évek óta bővíti az élő vágóállatok exportját. emellett az idén a külkereskedelmi vállalat tovább növelte sertés- és a marhahús-kivitelét, és a korábbinál lényegesen több vágott baromfit, ezen belül a fagyasztott csirkét exportált. viszonylag új termék még a szovjet kereskedelmében magyar fagyasztott hal. sikerét bizonyítja, hogy a tengeri halakból széles választékot kínáló szovjet piacon gyorsan elfogy a magyar busa és amur is.

a tannimpex külkereskedelmi vállalat, amely bőr- és szőrme-áru külkereskedelmével foglalkozik, exporttermékeinek több mint 60 százalékát értékesíti a szovjetunióban. /folyt. köv./

pf/gg/kö/-vi
00.10 031184 2176

--

sb0002 4 150 mtib1002

bővülő export a szovjetunióba /2.rész/

az idén több mint 13 millió pár cipőt exportált. emellett több mint 31 millió rubel értékben szállított bőrdíszműáru. az exportlistát 65 ezer pár férfi- és női kesztyű bővítette. a tannimpex a közelmúltban írta alá partnerével, a raznoexport képviselőivel a jövő évi szállítási szerződést. a magyar vállalat mintegy 33 millió rubel értékben exportál bőrdíszműáru 1985-ben a szomszédos szocialista országba. a cipők és a kesztyűk jövő évi szállításáról várhatóan még novemberben aláírják a jövő évre szóló megállapodást.

a konsumex külkereskedelmi vállalat széles skálán ad el kozmetikai termékeket a szovjetunióknak. az idén elsősorban fabulon-termékekből, krémekből, különböző testápolókból és gyermek-kozmetikai cikkekből bővítették a szállításokat. a külkereskedelmi vállalat tervezi, hogy jövőre a természetes alapanyagból készült ríctofit kozmetikai cikkekkel szélesíti a kínálatot. a kozmetikai cikkek mellett továbbra is keresettek a szovjet üzletekben a magyar logikai játékok. mivel az igények jóval meghaladták a kínálatot, a szovjet partner megvásárolta a büvös kocka licencét. ennek sikere alapján más magyar logikai játékok licencének eladásáról is tárgyalnak az üzletemberek. /mti/
ö/pf-sz-kg-öz/gg/kö/-vi sl sn
00.11 031184 1282

--

bel

- 3 -

1984.11.03.

sb0003 4 130 mtib1003

elkészült a diszburkolat a vörösmarty téren /1. rész/

1984. november 3. - újabb részekkel bővült a belvárosi gyalogosutca-rendszer: az eredeti vállalási határidőnek megfelelően a gyalogosok birtokba vehették a színes diszburkolattal ellátott, megújult vörösmarty teret, és a hozzá kapcsolódó vigadó utcát. az átépítés részleteiről Kovács Zoltán, a fővárosi tanács illetékes osztályvezetője tájékoztatta az mti munkatársát.

a dumakorzót követően, a gyalogos utcarendszer kialakításának második lépéseként a vörösmarty tér és a vigadó utca átépítését határozta el a fővárosi tanács. a korábbi tapasztalatokból okulva itt már új burkolóanyagot alkalmaztak: az igényes megjelenés kivánalmainak és a gazdasági lehetőségeknek megfelelően a szakemberek egy, az nszk-ből vásárolt műkögyártó-gépsort választottak ki, amelyen a viacolor márkanévű burkolóanyagot készíti a mélyépítő vállalat. ez a gépsor készíti majd a további sétálóterületek burkolólapjait, továbbá több vidéki város is érdeklődött a termék iránt, s már néhány megrendelés is érkezett.

a feszített ütemű átépítési munkák tavaly késő ősszel a közmüfektárásokkal kezdődtek. a tér alatt rendkívül sokféle, nagyfontosságú közmü-kábelt kellett áthelyezni, illetve kicserélni. ezt a munkát előre nem látott problémákon kívül az is jelentősen nehezítette, hogy a teret nem zárták le a gyalogosok előtt, ott mindvégig - főként nyáron - sokan sétáltak.

az átépítés során nagy figyelmet fordítottak arra, hogy a téren elhelyezett, úgynevezett utcabutorok, ha lehet, eredetiek legyenek, ha pedig a hajdanvolt tárgyakat restaurálni már nem lehetett, akkor az újak megfeleljenek a korhűség követelményeinek. e munkák elvégzéséhez külön kis csoportot alakítottak.

a vörösmarty téren és a vigadó utcában összesen 9000 négyzetméternyi barna-zöld szinkombinációjú diszburkolatot fektettek le. rendezték a vörösmarty-szobor körüli diszkerteret, a térre stílusos padok, a pécsi zsolnay gyárban készült virágtartó dézsák kerültek. eredeti helyén látható a tér egyik ékessége, a nyolcágú kandeláber is. /folyt. köv./
fr/gg/mz

00.11 031184 2100

--

sb0004 4 130 mtib1004

elkészült a diszburkolat a vörösmarty téren /2. rész/

a többi közvilágítási oszlop végleges öntöttvas „ruháját”, és mives kétkaru pásztorbot-diszitéseit a jövő év tavaszáig folyamatosan kapja meg. néhány hónapon belül elkészül a nyolcágu kandeláber alatt az a fehér mészkőlépcső is, amelyre négy vízköpő oroslánt állítanak majd.

a térre járművekkel behajtani minden időszakban tilos, így áruszállító kocsik sem közlekedhetnek majd ott: a tér üzleteibe a mellékutakból hordják be az árukat. csak így érhető el, hogy a tér valóban a gyalogosoké legyen és a mintegy 50 millió forintnyi beruházás eredménye ne rongálódjék el idő előtt. a tér megóvásának támogatói lesznek minden bizonnyal az arra közlekedők is.

a vörösmarty tér és a vigadó utca arculatának kialakítása után a tervek szerint a váci utcában és a kristóf téren látnak munkához a kivitelezők, s ott szintén viacolor diszburkolatot fektetnek le.

/mti/
t/fr/gg/km/mz sn

00.12 031184 0954

--

sb0005 4 150 mtib1005

technova ipari innovációs alap

1984. november 3. - új, pénzügyi tevékenységgel foglalkozó szervezetet hozott létre az ipari minisztérium által létrehozott a technova ipari innovációs alapot.

farkas istván, az új intézmény igazgatója az mti munkatársának elmondotta: elsősorban ipari jellegű műszaki fejlesztések, illetve innovációs akciók finanszírozására vállalkoznak. lehetőségük van arra is, hogy tőkeátadással, kockázatot vállalva vegyenek részt egy-egy jövedelmezőnek ígérkező ötlet megvalósításában. a kapcsolódó beruházásokhoz is nyújthatnak kölcsönt. elsősorban olyan kezdeményezések megvalósítását segítik, amelyek - amellyel, hogy jövedelmező vállalkozások - jelentős mértékben hozzájárulnak az ipar versenyképességének javításához. a vállalkozások finanszírozására az ipari minisztérium 120 millió forintos alaptőkét bocsátott a technova rendelkezésére, s a következő két évben ezt évenként 200 millió forinttal bővíti.

a technova az ipari minisztérium keretében kísérleti jelleggel már több mint egy éve tevékenykedik. azóta mintegy 150 műszaki fejlesztési elképzeléssel foglalkoztak. néhány témában már eljutottak a szerződéskötésig, s mintegy tíz műszaki fejlesztési akció finanszírozását meg is kezdték. eddigi partnereiknek - amelyek nagyrészt kisvállalatok, kiegészítő szervezetek, gazdasági munkaközösségek, társulások, és kisebb részben vállalatok, intézetek - 1-10 millió forintos nagyságrendben nyújtottak innovációs kölcsönt a fejlesztési elképzelések megvalósításához.

az innovációs pénzügyi intézet julius elsejétől működik önállóan. terveik szerint a kockázat vállalását is tartalmazó, rugalmas finanszírozási formák és a kölcsönnyújtás mellett műszaki fejlesztési akciók szervezésében és részt vesznek. a fejlett technológiákra szakosodó vállalkozások működési feltételeinek kialakításába is bekapcsolódnak. egyebek között már hozzáálltak műszaki felszereléssel és infrastruktúrával rendelkező telepek kialakításához. ezeket a helyhiánnyal is szűkös műszaki lehetőségekkel küszködő vállalatoknak, szervezeteknek és munkaközösségeknek akarják bérbe adni. az első ilyen telephelyen - amelyet öt bérlő kiegészítő szervezet és munkaközösség vett igénybe - már megkezdtek az innovációs elképzelések megvalósítását. ha a technova ipari innovációs alap tőkéje szűkösnek bizonyulna - a rendelkezések szerint - ennek bővítésére később kötvénykibocsátást is szervezhet. a pénzügyi intézet távolabbi tervei közé tartozik, hogy bekapcsolódik a termelőeszközök kölcsönzésébe. /mti/

pf/kö/mz/-vi jf sn
00.13 031184 2530

--

sb0006 4 150 mtib1006

a kereskedelem ellenőrzésének fejlesztése /1. rész./

1984. november 3. - a belkereskedelmi minisztérium vállalatfelügyeleti főosztálya rendszeresen figyelemmel kíséri a kereskedelmi vállalatok belső ellenőrzési munkáját. tapasztalataik szerint az ellenőrzés hatékonysága az elmúlt években nem javult a kívánt mértékben, nem ért el kellő eredményeket a fogyasztók érdekevédelmében, a kereskedelmi etika megsértése még mindig a leggyakoribb indítéka a panaszoknak, reklamációknak. ennek okát a minisztérium szakemberei többek között abban látják, hogy a vállalati vezetők nem támasztanak mindenkor megfelelő követelményeket az ellenőrökkel szemben, nem lépnek fel határozottan a hibák, mulasztások ellen, de mindez arra is visszavezethető, hogy a függetlenített ellenőrök erkölcsi, anyagi megbecsülése nem kielégítő. a minisztérium e gondok csökkentése

érdekében felhívta a vállalatok és szövetkezetek figyelmét az eredményesebb ellenőrzési munkára, a kereskedelemben sajnos még mindig gyakran előforduló hiányosságok, visszaélések visszaszorítására, valamint arra, hogy megfelelően honorálják e nem könnyű munkát végző munkatársak erőfeszítéseit.

a szakemberek szerint megoldást jelent, ha a hálózati ellenőrök helyébe fokozatosan a nagyobb felkészültségű belső ellenőrök kerülnek. eddig ugyanis a vállalatok központjában dolgozó hálózati ellenőrök a boltok munkáját, az utasítások végrehajtását formai szempontok szerint bírálták, ezen kívül segítették, instruálták a boltvezetőket. a magasabb képzettségű belső ellenőrök pedig - közismert nevükön revizorok - a vállalati központok adminisztratív munkáját kísérték figyelemmel. az üzletek nagyobb önállósága, az új üzemeltetési formák - a jövedelemérdekeltség, a szerződéses- és bérleti rendszer - bevezetésével egyre kevésbé van szükség a hagyományos hálózati ellenőrzésre, hiszen például a készletekkel vagy a költségekkel való gazdálkodás, illetve a beszerzés javítása a boltvezető saját anyagi érdeke, így ennek felülvizsgálata feleslegessé vált. szükséges viszont, hogy jobban képzett, magasabb iskolai végzettségű belső ellenőrök érdemben vizsgálják az önállósult üzletek munkáját, feltárják az esetleges gyengébb eredmények okait, és saját hatáskörben, vagy a kereskedelmi felügyelőségekkel közösen megvizsgálják, mennyire érvényesül az üzletekben a fogyasztói érdekvédelem, hogyan tesznek eleget a boltvezetők, illetve az eladók a kereskedelmi etika követelményeinek. /folyt. köv./

mg/tr/mi/-vi
00.13 031184 2476

--

sb0007 4 150 mtib1007

a kereskedelem ellenőrzésének fejlesztése /2. rész./

mivel a hálózati ellenőrzést is ellátó belső revizorok munkája, új feladatai a korábbiaknál nagyobb felkészültséget, iskolai végzettséget, illetve szakképesítést követelnek, a minisztérium felhívta a vállalatvezetők figyelmét, hogy gondoskodjanak e munkatársak nagyobb anyagi és erkölcsi megbecsüléséről. a minisztérium felhívta a vállalatok figyelmét, hogy tegyék gyakoribbá a visszatérő ellenőrzéseket, s a fogyasztókat megkárosító, illetve az etikai normákat ismételten megszegő dolgozókat - többszöri szabálysértés esetén - tiltsák el a kereskedelmi foglalkozástól. a gyakoribb, a hibákat jobban feltáró vizsgálatokra a magasabb szintű ellenőrzés a korábbiaknál nagyobb lehetőséget nyújt. /mti/

mg/tr/mi/-vi sl bam
00.14 031184 0786

sb0008 4 150 mtib1008

vasuti forgóvázak külföldre

1984. november 3. - a ganz mávag mátranováki hid- és darugyárának egyiptomi felkérésre száz vasutikocsi-forgóvázat kell szállítani az esztendő végéig. bár a határidő még messze van, a megrendelés felét már teljesítették, s a felszabadulási és kongresszusi munkaversenyben tevékenykedő dolgozók a legjobb uton haladnak, hogy december 10-ig a századik forgóváz is elhagyhassa az országot. a gyár egy másik - tuniszi - megrendelése nyolcvanhat vasuti forgóváz szállítására szól. tekintve, hogy ezeket a budapesti anyavállalat telepén szerelik be a vasuti kocsikba, s így indítják őket rendeltetési helyükre, mátranovákon mindent elkövetnek, hogy ez mihamarább megtörténhessen: a már befejezett hetven tuniszi forgóvázat rövidesen követi a fennmaradt tizenhat.

a mátranováki hid- és darugyár dolgozóinak kezemunkáját jól ismerik hazánk számos nagy ipari beruházásán, hid- és utépitkezésein, a prágai metró-, a jugoszláviai dráva-hidak és a vietnami vasuti hidak építői is. a felszabadulási és kongresszusi munkaversenyben igyekeztek olyan feladatokat is vállalni, amelyekben méginkább kifejeződik a gyár ipari-termelési kultúrája. a vasuti forgóváz már ilyen termék; kitűnő minőségével, kedvező árával sikerült tért hódítani vele az exportpiacon. továbblépve ezen az uton, mátranovákról utnak indítottak két forgóváz mintadarabot az ázsiai malaysiába, ahonnan jelentős megrendelésre számítanak. /mti/

csiz/mfné/kz/mz bam

00.14 031184 1466

--

sb0009 4 150 mtib1009

őszi zöldség-ujdonság

1984. november 3. - szedik a gumós édesköményt a zöldségtermesztő kutatóintézet fejlesztő vállalat kecskeméti kísérleti parcelláin. e közép-európában már ismert zöldségnövény hazai meghonosítását négy éve kezdték az intézetben, mivel exportlehetőséget is látnak benne. a növény 30-40 dekás, zöldes levélkötege ánizs-illatu, s a karfiolhoz hasonlóan, főételként használható, de ugyanakkor előétel és saláta is készíthető belőle. az intézetben, ahol megkezdték a növény nemesítését is, azokat a

bel

- 8 -

1984.11.03.

fajtákat válogatják ki, amelyek alkalmazkodnak a hazai éghajlati viszonyokhoz és megoldható üzemi termesztésük. a beérett termésből kóstolót kaptak a kecskeméti fogyasztók, és mintaszállítmányt küldtek az nszk-ba. a nálunk ismeretlen gumós édesköményt recepttel együtt kínálják az ánizs-izt kedvelő inyenceknek. /mti/
lász/bné/kz/mz bam

00.15 031184 0868

--

sb0010 4 160 mtib1010

a különös házasság a képernyőn

1984. november 3. - a családi otthonok népszerű vendégének, onedin kapitánynak és hozzátartozóinak története után egy magyar sorozat: a nagy sikerű mikszáth-regény, a különös házasság tv-adaptációja szórakoztatja majd november 13-tól két kedd, illetve két vasárnap este a tv-nézőket.

a palócföld kiváló írójának első nagy regénye 1900-ban jelent meg. témája a dúsgazdag buttler jános és a katolikus paptól megejtett dőry mária kényszerházassága. a mű alapjául egy hosszan húzódó, a 19. század elején zajló botrányos válóper kiszivárgott adatai szolgáltak. a regényből keleti márton, kossuth-díjas, kiváló művész 1951-ben rendezett filmet; a produkciót a közelmúltban ismét láthatták a mozilátogatók.

a most bemutatásra váró, 4 részes tv-változat forgatókönyvét szántó erika és a rendező zsuzs éva írta. a szereposztás érdekessége, hogy ifjabb buttlert benkő péter alakítja, akinek apja, benkő gyula a több mint harminc éve forgatott filmben ugyanezt a szerepet játszotta. a további szerepekben bessenyei györgy, kubik anna, mikó istván, szabó sándor, valamint komlós juci látható. /mti/

i/kj/-ár/mz bam
00.16 031184 1161

--

bel

- 9 -

1984.11.03.

sb0011 4 150 mtib1011

évvégi munkanap-áthelyezések

1984. november 3. - az állami bér- és munkaügyi hivatal elnökének rendelkezése szerint az évvégi ünnepek miatt munkanap-áthelyezésekre kerül sor. mivel a karácsonyi ünnepek keddre és szerdára esnek, december 22-e, szombat a hétfőnek megfelelő munkanap, s helyette december 24-én, hétfőn lesz a szabadnap. ugyancsak hétfői munkarend szerint dolgoznak majd az érintett vállalatok és szervezetek december 29-én, szombaton, s a szabadnap december 31-én, hétfőn lesz. így tehát a karácsonyhoz négynapos, az újévhez pedig háromnapos munkaszünet kapcsolódik.

a lakossági ellátás és a szolgáltatás területén dolgozók munkarendjét a zavartalan ellátás érdekében ettől eltérően határozhatják meg. /mti/
be/-vi sl bam

00.16 031184 0758

--

sb0012 4 180 mtib1012 /közönségszolgálat/

új távhívó telefonközpontok

1984. november 3. - új, távhívásra alkalmas crossbar-telefonközpontokat helyez üzembe a posta november 5-én reggel 9 órakor tatán és környékén. körzetszámuk 34 lesz. üzembe helyezésükkel a terület valamennyi távbeszélő előfizetőjének kapcsolási száma megváltozik. az új számokat az ez alkalomból kiadott új helyi telefonkönyv tartalmazza. a korszerű központ tatán kívül szomódot, dunaszentmiklóst, tardosbányát, bajt, agostyánt, héréget, tarjánt, almásneszmélyt, koccot, vértestolnát és naszályt is bekapcsolja az országos távhívó hálózatba. egyidejűleg e helységekre 40 távhívásra és segélykérésre egyaránt alkalmas nyilvános távbeszélő állomást is felszereltek. /mti/

vir/kz -vi sn
00.17 031184 0726

--

sb0013 4 160 mtib1013

japán együttes vendégszereplése

1984. november 3. - a japán tokai daiyon főiskola rézfuvós együttese európai turnéja során november 8-án budapestre érkezik.

a több mint 50 tagu, husz esztendővel ezelőtt alakult együttes 1980-ban, 1983-ban és idén is elnyerte a japán rézfuvós együttesek versenyének nagydíját. a zenekar november 9-én, pénteken este hangversenyt ad a fővárosi operettszínházban. műsorukon japán, amerikai és európai szerzők művei szerepelnek majd. /mti/
i cs/ag/mz bam

00.17 031184 0507

--

sb0014 4 160 mtib1014 /közönségszolgálat/

a tit természettudományi stúdió programjából

1984. november 3. - budapest új csodája: a józsef-hegyi barlang című, színes filmfelvételekkel és diaképekkel illusztrált előadásában a világ legnagyobb hévizes eredetű barlangtermébe vezet el az érdeklődőket adamkó péter és leél-óssy szabolcs november 5-én, hétfőn a tit természettudományi stúdiójában /budapest, xi. kerület, bocskai út 37./ ugyanezen a napon a gombász-szakkör rendezvényén a hollóháza környékén honos gombákat mutatja be színes diaképeken böhm éva. a kertbarát szakkörben a zöldségtermesztésről rendeznek fórumot, a hallgatóság kérdéseire nagy józsef, a kertészeti egyetem docense válaszol. az akvarista körben ritka elevevülők halfajokkal ismerteti meg a látogatókat szabados antal.

a „mindnyájan lakók vagyunk”, című sorozat újabb részében, kedden a lakáshasználat abc-jéről hallhatnak hasznos tudnivalókat az érdeklődők ágostháziné eördögh éva építészmérnök színes diaképes előadásában. tanzánia vadvédelmi területeire kalauzolja el a stúdióba látogatókat e napon színes diaképes műsorában csikváry lászló, a fővárosi állat- és növénykert nyugalmazott főigazgatóhelyettese.

csütörtökön a „jávai utazások”, című sorozat második részét tekinthetik meg az érdeklődők. színes, diaképes előadásában egyebek közt borobodurt, a buddhista templomépítészet fenséges alkotását, a merapi vulkánt, sangirant, az előember-maradványok lelőhelyét mutatja be molnár katalin geográfus. „a gondolkodás évszázadai”,

című sorozat újabb fejezetében a középkori számológépekről hallhatnak színes képmagnófelvétellel illusztrált előadást gazda istván tudománytörténésztől az érdeklődők. szó lesz a programban a kínai és az indiai matematika eredményeiről, az arab közvetítéssel örökölt hindu számokról, a xiv. században alapított matematikai iskolákról.

az egyesült államok-beli nemzeti parkokba vezet el az érdeklődőket pénteken az ország-világjárók baráti köre rendezvényén színes diaképes előadásában dénes györgy. „a radnai havasoktól a kazán-szorosig”, című sorozat újabb részében székelyföldi barangolásokra invitálja a hallgatóságot óvári árpád, színes diafelvételeken mutatva be székelyudvarhelyt, a nyikó völgyét, szovátát, a csiki-havasokat, tusnádfürdőt, a szent anna tavat, a torjai bűdösbarlangot. az „ásványi nyersanyagok az ezredfordulón”, című sorozat pénteki programjában a xxi. századi kőszénbányászatról tart előadást faller gusztáv, az ipari minisztérium főtanácsosa.

a tit természettudományi stúdió valamennyi programja 18 órakor kezdődik. /mti/
i/na/gg/-vi km bam

00.18 031184 2579

--

sb0015 4 160 mtib1015

uttörő-mozi székesfehérváron

1984. november 3. - szombatonként az uttörőké a székesfehérvári petőfi és köztársaság filmszínház. a fejér megyei moziüzemi vállalat, együttműködve a város iskoláinak uttörőcsapataival, délelőtti előadásokat szervezett a pajtások részére. az előadásokon a filmvetítés kivételével minden tennivalót a vörösnnyakkendősök végeznek, ők a pénztárosok, ők a jegyszedők, ők ügyelnek a rendre és a tisztaságra, és segédkeznek a gépházban. kívánságaikat a műsor összeállításánál is figyelembe vették. az „uttörő-mozinak”, nagy sikere van, a pajtások lelkesen és hozzáértéssel végzik a „mozis”, teendőket. /mti/

dáv/fné/-vi kz bam
00.18 031184 0667

--

bel

- 12 -

1984.11.03.

sb0016 4 150 mtib1016

akkumulátor-bolt

1984. november 3. - feltöltött akkumulátorok forgalmazását kezdte meg a görbeházi béke tsz nyiregyházi ipari, szolgáltató részlege. a legkülönbözőbb típusu személy-, tehergépkocsikhoz, erőgépekhez szükséges telepeket, amíg a számla elkészül, díjmentesen be is szerelik a járművekbe. a szabolcs-szatmáriakon kívül a környékbeli megyék autótulajdonosai is felkeresik a térségben eddig hiányzó szolgáltatásra vállalkozott üzemet. korábban ugyanis a megvásárolt akkumulátorok feltöltésére legalább 3-4 napot kellett várakozniuk az autósoknak. /mti/

ács/-vi kz bam
00.19 031184 0593

--

sb0017 4 150 mtib1017

hétközi vásárok

1984. november 3. - a jövő hét végéig viszonylag bőséges lehetőséget kínál a kereskedelem a vásárolóknak.

november 5-én, hétfőn országos állat- és kirakóvásárt rendeznek bonyhádön, duanujvárosban, marcaliban, ráckevén, ugodon és veszprémvársányban.

november 6-án, kedden beleden, lébénymiklóson, nagykanizsán, sellyén, soltvadkerten és tiszadadán lesz országos állat- és kirakóvásár, cegléden országos állatvásárt tartanak.

november 7-én, szerdán vásár-szünnep. november 8-án, csütörtökön csengődön, gyöngön, lövön és ócsán rendeznek országos állat- és kirakóvásárt, devecserben országos állatvásár lesz.

november 9-én, pénteken alapon és pusztamérgesen tartanak országos állat- és kirakóvásárt. /mti/

kf/-vi sl bam
00.20 031184 0772

--

bel

- 13 -

1984.11.03.

sb0018 4 150 mtib1018 /közönségszolgálat/

vonatpótló autóbuszok

1984. november 3. - a mávinform tájékoztatása szerint a jövő héten is több helyen dolgoznak a vasuti pálya felújításán. az ezzel járó vágányzárak miatt egyes vonalszakaszokon időnként autóbuszokkal bonyolítják le a vasuti forgalmat.

november 5-én és 6-án, valamint 8-án és 9-én gyoma-mezőberény között a lökösházáról 10.07 órakor és a budapest, keleti pályaudvarról 9.40 órakor induló;

devecser-tüskevár között a budapest, déli pályaudvarról 6.20 órakor, valamint a szombathelyről 10.00 és 11.15 órakor induló;

nógrádkövesd-magyarnándor-balassagyarmat között 7.30-tól 14 óráig közlekedő személyvonatokról;

szentlőrinc-pécs között 7.00 órától 13.00 óráig közlekedő vonatokról;

november 9-től 11-ig vac-vácrátót között a 7.30-tól 13.30 óráig közlekedő vonatokról autóbuszokra kell átszállniuk az utasoknak.

november 13-ig tart az ujszász-jászapáti közötti vonalszakasz karbantartása, s a hónap végéig folytatják zirc-veszprémvársány között az alagut javítását. emiatt ezeken a szakaszokon is autóbuszok szállítják az utasokat. /mti/

kf/sl/mz bam
00.20 031184 1120

--

sb0019 4 130 mtib1019

költözik a traumatológiai intézet

1984. november 3. - az országos traumatológiai intézet megkezdte felújított mező imre uti épületének birtokba vételét. a műtéten átesett betegeket - akik csak ápolást igényelnek - már átszállították ide a baross utcai ideiglenes otthonból. november 26-ig áttelepítik mindegyik osztályt. a baross utcai épületben már nem fogadnak új betegeket, csak készenléti ügyeletet tartanak. négy hétig más fővárosi gyógyintézetek baleseti osztályai teljesítenek baleseti ügyeleti szolgálatot azért, hogy a költözést zavartalanul lebonyolíthassák.

november 26-tól immár a mező imre uti épületben folyik a baleseti felvétel. november közepétől a sebészeti beavatkozások is a mező imre uti épületben történnek. az új műtőben minden feltétel megvan ahhoz, hogy mind a tervezett, mind a váratlan műtéteket idejében elvégezhessék. a pontos diagnózis gyors megállapítására, hatékony, korszerű gyógyászati eljárások, kezelések alkalmazására is mód nyílik az új épületben. /mti/

me/gg fe sn
08.27 031184 1026

--

sb0020 4 150 mtib1020

termelési rendszerek baranyában

1984. november 3. - megvizsgálta a termelési rendszerek gazdálkodásra gyakorolt hatását a baranya megyei termelőszövetkezetek szövetsége. elismeréssel állapította meg, hogy a sokoldalú integráció nyomán mind a szántóföldi termelésben, mind pedig az állattenyésztésben „termelési robbanás”, következett be. a gabonánövények hektáronkénti hozama 1970 óta ugyiszólván megduplázódott: a buza átlagtermése öt tonnára, a kukoricáé pedig hét és fél tonnára emelkedett. ugyancsak kétszeresére nőtt a tehemenkénti tejhozam és ma már eléri a 4500 literes éves átlagot.

nincs is olyan baranyai közös gazdaság, amely ne kötődne legalább egy termelési rendszerhez valamilyen formában, s hogy elégedettek a szolgáltatásokkal, mutatja az is, hogy rendszerszerződés felbontására eddig még nem került sor és ritka a rendszerjavítás is. inkább erősödik a kölcsönös bizalom, s jelenleg a szövetkezeti szántóterület 73 százalékára terjed ki a növénytermelési integráció, míg a szarvasmarhaállomány 85 százaléka

Isa

ML

és a sertésállomány 90 százaléka tartozik már valamelyik rendszerszolgáltatás körébe.

éppen az árunövények termelésének fejlesztésében elért sikerek láttán hiányolják a baranyai gazdaságok, hogy a takarmánytermeléssel egyáltalán nem vagy csak alig foglalkoznak a rendszerek, holott meghatározó szerepe lehetne az állattenyésztés további színvonalának emelésében, főképpen a tartási költségek csökkentésében. a növénytermelésben létrehozott nagy technikai bázis karbantartásával és javításával, s általában a biztonságos üzemeltetés feltételeinek megteremtésével ugyancsak máig adósak a szolgáltatásokat nyújtó rendszerek.

kifogásolták a baranyai közös gazdaságok azt is, hogy a termelőüzemeknek nincs kellő betekintésük az általuk fizetett rendszerdíjak felhasználásba. úgy vélik: jogos igény, hogy a különféle tevékenységekből származó nyereséget elsősorban fejlesztési célokra, a szolgáltatások bővítésére, azok minőségének javítására fordítsák a rendszerek, ne pedig saját maguk fenntartására, működtetésére. /mti/
igó/bné/-vi kz bam
09.10 031184 2093

--

sb0021 4 150 mtib1021

új üzem épül százhalombattán

1984. november 3. - új üzem épül százhalombattán a dumai kőolajipari vállalatnál gazdaságosabb hasznosítását szolgáló program keretében. a benzin feldolgozása, ugynevezett reformálása során keletkezett kivonatból, az eddig nem teljesen hasznosított xilolból gyárt értékes vegyipari alapanyagot, ortoxilolt. e vegyületből kisebb mennyiséget - évi 12 ezer tonnányit - eddig is készítettek, az 1986-tól termelő új üzem azonban - ugyanannyi reformált benzin felhasználásával - 44 ezer tonnát gyárt belőle. ezzel nemcsak a legnagyobb hazai felhasználó, a balatonfüzfői nitrokémia teljes ortoxilol igényét tudja kielégíteni, hanem még exportálhat is belőle.

A kőolajtermékek

az új üzem berendezéseit részben ndk-beli, részben hazai vállalatok szállítják. a víz- és csatornarendszerét, az építkezés földmunkáit és magát az építkezést is a mélyépítő vállalat, a technológiai szerelést a budapesti kőolajipari gépgyár végzi. a csaknem 750 millió forintos beruházás 1986-ban fejeződik be. /mti/
gál/-vi kz bam
09.27 031184 1032

..

bel

- 16 -

1984.11.03.

sb0022 4 150 mtib1022

hazai gyártmányu homlokrakodó

1984. november 3. - saját szakembereinek szabadalma alapján ugynevezett homlokrakodó gép gyártását kezdte meg a nagyszénási október 6. termelőszövetkezet ipari üzeme. már ebben az évben mintegy 25 darabot készít belőle hazai szállító és építőipari, továbbá mezőgazdasági vállalatok megrendelésére. a hasonló típusu gépeket eddig importáltuk.

az óránként 150 tonna különféle anyag, termény - föld, homok, kavics, szén, cukorrépa, burgonya, stb. - felrakására alkalmas géphez még szervestrágya- rakodó szerelést is terveztek. /mti/
bty/-vi kz bam
09.33 031184 0596

--

sb0023 4 150 mtib1023

husüzem móron

1984. november 3. - évi 5200 sertés és háromszáz szarvasmarha vágására, feldolgozására alkalmas husüzem kialakítását fejezte be a móri állami gazdaság. a település régi, korszerűtlenné vált vágóhidját alakította át, és ujitotta fel e célra 8 és félmillió forintos költséggel. a rendbehozott, kibővített épületekben korszerű nagyteljesítményű gépeket szerelt fel. a próbaüzem e hónap közepén kezdődik, a folyamatos termelés pedig januárban. kezdetben hagyományos izü hentesárut készítenek, de már gyűjtik a régi, speciális móri recepteket, s azok alapján többféle kolbász és szalámi különlegességgel is kedveskednek majd vásárlóiknak. /mti/
dáv/fné/-vi kz bam
09.41 031184 0687

MK

--

bel

- 17 -

1984.11.03.

sb0024 1 150 mtib1024

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bs0005 mtib1005 sz., technova című hírünk 1. bek. 2-3. sorában a szöveg helyesen:

... hozott létre az ipari minisztérium: a technova ipari

innovációs alapot.

/mti/ -vi sn
09.48 031184 0273

--

sb0025 1 150 mtib1025

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bs0001 mtib1001 sz., bővülő export /1. rész/ című hírünk 1. bek. 2. sorában a szöveg helyesen:

... értékű árut exportálnak a szovjetunióba ...

/mti/ -vi sn
09.51 031184 0247

--

sb0026 4 130 mtib1027

szovjet pártmunkás-küldöttség látogatása

1984. november 3. - az mszmp központi bizottságának meghívására borisz szemjonovval, az szkp kb vegyipari osztályának helyettes vezetőjével az élen október 29. és november 3. között látogatást tett hazánkban az szkp pártmunkás-küldöttsége, és tanulmányozta a vegyipar fejlesztésében, a műszaki-tudományos haladás meggyorsításában szerzett magyar tapasztalatokat. a delegációt fogadta ballai lászló, az mszmp kb osztályvezetője. a szovjet vendégekkel megbeszélést folytatott horváth ferenc, a kb osztályvezető-helyettese. a küldöttség felkereste az ipari minisztériumot, az omfb-t, valamint több gazdasági és tudományos intézményt. /mti/

ka/-vi ag sn
10.35 031184 0705

MK

sb0027 4 150 mtib1028

földgáz jászberényben

1984. november 3. - megérkezett a földgáz, meggyújtották az első gázfáklyát a nagy októberi szocialista forradalom közelgő évfordulója és a város felszabadulásának 40. évfordulója tiszteletére szolnok megye második legnépesebb városában, jászberényben. a százhusz millió forint értékű gázprogram ezzel a közvetlen megvalósítás stádiumába jutott. a testvériség gázvezetékéből csánynál leágazó nagynyomású vezetéken az olcsó és környezetkímélő energia elsőként a hűtőgépgyár melletti fogadóállomásnál érte el a várost. a hűtőgépgyár, továbbá a tejipari üzem még ebben az évben elkezdte a drágább energia földgázzal való felváltását, a többi pályázó üzem, közintézmény fokozatosan kapja majd meg a fűtőanyagot.

természetesen a dinamikusán fejlődő jászvárosi központ lakossága is részesülhet majd az új energiaforrásból. a tégáz dolgozói határidőre elkészítették a városi közép- és alacsony nyomású hálózat szerelését. /mti/

end/-vi sn

11.22 031184 0975

--

sb0028 4 150 mtib1029

nógrádi kommunista műszakok

1984. november 3. - balassagyarmati munkásörök kezdeményezésére szombaton mintegy kétszáz munkásör és helyi lakos dolgozott a magyarnándorban épülő új iskola kivitelezésén. ez az idén már négyszer megszervezett társadalmi munkaakció az építkezés olcsóbbá tételén kívül eddig körülbelül egy hónappal hozta előbbre a 8 tantermes, természettudományi szakelődóval, tornateremmel, 400 adagos konyhával, étteremmel ellátott általános iskola eredetileg 1985. júniusra kitűzött átadását.

társadalmi munkában dolgoztak szombaton a salgótarjáni karancshus üzem dolgozói is. a nap folyamán sersertést vágtak le és 40 mázsa huskészítményt állítottak elő. a kommunista műszak segíti a november 7-e előtti zavartalan husellátást, a megtakarított 30 ezer forintnyi bért pedig a szociális ellátás jobbitására költik. /mti/

end/-vi sn

11.33 031184 0862

L150

MK

--

sb0029 4 150 mtib1030

árvízvédelmi szemle a tiszta környékén

1984. november 3. - a középtiszavidéki vízügyi igazgatóság befejezte a tiszavölgyi árvízvédelmi művek őszi felülvizsgálatát és a tapasztalatok értékelését. a szakértők 654 kilométer hosszú árvízvédelmi vonalat szemléltek meg, vizsgálva a gátak helyzetét, a műtárgyak állapotát, a védelmi anyagok és eszközök készletezését, az őrszemélyzet felkészültségét.

megállapították, hogy a folyó e kritikus szakaszán a gátak szilárdak, az idei program keretében tervezett partbiztosítási, folyamszabályozási munka időarányos részét az első hárommegyedévben elvégezték. az általában alacsony vízállás kedvezett a kivitelezőknek, sikerült megerősíteni a partoldalakat, megszüntetni az omlásokat, ahol szükséges volt, helyreállítani a deformálódott sodorvonalakat. /mti/

end/-vi sn

11.42 031184 0825

--

sb0030 4 160 mtib1031

hamupipőke - felújítás a bábszínházban

1984. november 3. - a hamupipőke című grimm-mese szovjet zenés színpadi feldolgozásának - tamara gabbe és szergej prokofjev művének - tótfalusi istván által írt magyar bábváltozatát felújította és szombaton bemutatta az állami bábszínház a társulat népköz... társaság utja 69. szám alatti épületében. a mese most bródy vera báb- és diszlettervező munkája nyomán kovács gyula rendezésében elevenedett meg ismét. a bábfigurékat szakály mártá, kása melinda, szöllősy irén, sallay virág, gruber hugó, kárpáti gitta és gyurkó henrik keltette életre. /mti/

t cs/-vi km sn

11.50 031184 0623

MK

--

sb0031 4 170 mtib1032

tavasz az őszben

1984. november 3. - mintha tavasz lenne a duna-tisza közén: a szárazság utáni frissítő őszi esőtől újra zöldellnek a mezők, és a pusztákon ismét nyílnak a tavasz virágai. virít a gyermekláncfű, a gólyahír és még mindig illatozik a homoki szegfű. a földiepresek másodtermést érlelnek és szinte példátlan, hogy a holt-tisza menti zöldövezetben aranysárgára érett a gránátalma. /mti/

László/-vi sn
12.39 031184 0428

--

sb0032 4 150 mtib1033

3000 új telefonvonal

1984. november 3. - szombaton új telefonközpontot avattak a bács-kiskun megyei kerekegyházaán, s ezzel közvetlen tárcsázással hívhatóvá vált a kistélepülés. a következő napokban tiszakécskét és lászlófalvát, a jövő év első felében pedig nyárlőrincet, tiszalpart és lakitelekét is bekapcsolják a távhívásba. a kecskemét-környéki települések hírközlésének fejlesztését, korszerűsítését a megyeszékhely néhány éve üzembehelyezett telefonközpontjának további bővítésével oldja meg a posta. az 56 millió forintos fejlesztés révén a kecskeméti crossbar-központ a korábbi 7 ezerrel szemben 10 ezer telefonállomást működtethet. /mti/

László/-vi sn
12.46 031184 0675

MK

--

sb0033 4 170 mtib1035

százéves asszony öcsödön

1984. november 3. - ritka családi esemény színhelye volt szombaton a szolnok megyei öcsöd: századik születésnapját ünnepelte Battány utcai házában olasz ferencné, a község legidősebb lakosa. a szép kort megért asszonyt közvetlen hozzátartozóin kívül a helyi tanács és a vöröskereszt képviselői is köszöntötték, s az ottani általános iskola uttorói kis műsorral kedveskedtek az ünnepelteknek. /mti/

László/-vi sn
13.39 031184 0452

--

sb0034 4 180 mtib1036

időjárásjelentés

1984. november 3. - az országos meteorológiai intézet jelenti szombaton:

reggel helyenként köd, napközben több-kevesebb napsütés

európa északi részét enyhe, nedves légtömegek érték el, emiatt ott felhős az idő, és több helyen esik az eső. a brit-szigetek fölött levő ciklon hatására hűvös levegő áramlik a szárazföld nyugati partvidéke fölé. a hosszan délre lenyúló hidegfront felhőzetéből elsősorban a brit-szigeteken, valamint franciaországban esik az eső. európa nagy részén ugyanakkor nincs számottevő csapadék, és általában kevés a felhő. sokfelé ködös az idő, főként éjszaka és reggel, van azonban hely, ahol a köd napközben is megmarad.

ehhez hasonló az időjárás magyarországon is, bár az alpok és a kárpátok hatása miatt sajátosságokat is mutat. a kárpát-medencében már napokkal ezelőtt megrekedt a hűvös levegő. ez szinte mozdulatlan és elég nedves. ezért éjszaka, főleg az elmúlt napokban, sokfelé köd keletkezett. a köd lassan fölszállt, és több száz méter magasságban felhőzetet hozott létre. ez a vékony felhőtakaró borította szinte egész magyarországot még pénteken is. csupán magasabb hegyeinken, valamint a nyugati és déli megyékben süttött ki - általában rövid időre - a nap. a köd a délutáni órákra megszűnt. számottevő csapadék nem volt, csak helyenként szitált gyöngén az eső. a hőmérséklet csúcserkéke 5 és 12 fok között alakult.

MK

bel

- 22 -

1984.11.03.

szombat hajnalra szeszélyes területi eloszlásban -1, 6 fokig hűlt le a levegő. délelőtt többfelé kisütött a nap, de a déli megyékben helyenként ködös idő volt. a hőmérséklet 11 órakor 3 és 9 fok között váltakozott.

budapest belterületén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 7-8 fok volt és ez a százéves átlaggal megegyező.

szombaton 12 órakor budapesten 8 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1026 mbár, mérsékelten süllyed.

várható időjárás vasárnap estig:

változóan felhős, párás idő lesz. számottevő csapadék sehol sem várható. napközben főleg a dunántúlon kissé megélnkül a déli, délnyugati szél. éjszaka és reggel szórványosan ködre kell számítani. ez a déli és keleti megyékben egy-két helyen tartósan megmarad. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0 és 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 7 és 12 fok között alakult.

budapesten vasárnap reggelig csendes, párás, az éjszaka második felétől a város külső részein ködös idő lesz. csapadék nem várható. a légmozgás gyenge marad. a vasárnap hajnali hőmérséklet a belvárosban 4, a külterületen 2 fok körül lesz. /mti/ mz sn
13.53 031184 2603

-. -

sb0035 4 150 mtib1037

tvk-kommunista műszak

1984. november 3. - az elmúlt hétfőtől tartó kommunista műszakok központi napját rendezték meg szombaton a leninvárosi tiszai vegyi kombinátban. az egyhetes akció során mindenki akkor tölthette le önként vállalt műszakját amikor az, időbeosztásának elfoglaltságának a legjobban kedvezett. a műszakokra a helyi gazdasági vezetők biztosították a munkaterületeket, az elvégzendő feladatokat pedig a kiszervezetek koordinálták.

a szombat délutáni műszakig a kombinát 6000 dolgozójából 2500-an tettek eleget felajánlásuknak. a gyáróriásban szombaton különösen sokan dolgoztak a gépgyárban: a vegyipari berendezések karbantartásán, felújításán munkálkodtak, a festékgyárban dobozolták a termékeket, valamint csinosították, takarították az üzemet. a műanyaggyárban szintén a késztermékek csomagolását, kiszállítását végezték, továbbá termeltek a fólia- és tasakgyártó gépsorokon.

NK

bel

- 23 -

1984.11.03.

a kommunista műszak mintegy 200 ezer forintos bevételével a tvk doglozói a miskolcon, széles körű társadalmi összefogással megvalósuló megyei vértranszfúziós állomás építéséhez járulnak hozzá. /mti/
tre/-vi sn
13.54 031184 1135

-. -

sb0036 4 160 mtib1038

festészeti triennálé szolnokon

1984. november 3. - szolnokon az alföldi képzőművészet nagymultu fellegvárában szombaton iv. alkalommal rendezték meg a festészeti triennálét. az immáron hagyományossá vált művészeti seregszemlére elsősorban azokat az alkotókat hívták meg, akiknek a művészeti multjuk valamilyen formában kapcsolódik a tiszaparti megyeszékhelyhez. a megyei művelődési központ galériáján megnyilt tárlaton 21 alkotó ötven festményét mutatták be a képzőművészet pártolóinak.

a tárlat megnyitóján került sor a három kategóriában meghirdetett triennálé eredményhirdetésére. az olajfestményeket, akvarelleket a képző-és iparművészeti lektorátus bírálta el. az „ember és környezet”, témakörben az első díjat szili géza, a második díjat topor andrás, a harmadik díjat meggyes lászló és veress sándor lászló kapta. az „ember és család”, kategória győztese végh andrás, a második helyezett nagy zoltán, a harmadik pedig tóth ernő lett. „az ember és a munka”, kategória első díjával szabó zoltán, második díjával tenk lászló, míg a haramadik helyezettnek járó díjjal kis tóth ferenc festőművészek munkáit jutalmazták.

a szolnok megyei tanács különdját balogh géza és baranyó sándor vehette át. a képzőművészek középmagyarországi szövetségének díját fazekas magdolna és hajósy mónika festőművészek kapták. a szolnoki galéria baarati körének a különdjával bokros lászló festőművész alkotását díjazták. /mti/

end/-vi pr
15.02 031184 1452

Hu

-. -

sb0037 4 160 mtib1039

betakarítás, szántás, vetés /1. rész/

1984. november 3. - szombaton országszerte teljes erővel folytatták a betakarítást, a szántást, a vetést a nagyüzemi gazdaságokban. fejér megyében csaknem félezer kombájn törte, morzsolta és többszáz tehergépkocsi szállította a kukoricát a szárítókba; estig több mint 80 ezer hektár nagyüzemi vetésterület 72 százalékaról került magtárakba a termés. a gazdaságok a hónap második felében szeretnék befejezni a betakarítást, ezért az élenjáró gazdaságok gépekkel, szakemberekkel segítik egymást. a seregélyesi alkotás termelőszövetkezet például szombaton a szomszédos gazdaságoknak adta kölcsön masináit. felszedték a cukorrépa-termés kétharmadát is a megye gazdaságaiban és befejezéshez közeledik a szüret a nagy szőlőtermelő gazdaságokban.

szombaton a félmilliomodik tonna cukorrépát szállították a máv szegedi igazgatóságának területéről a gyárakba: sárkádra, hatvanra, mezőhegyesre, szolnokra, kaposvárra és kabára. az idén szinte teljesen gépesítették a rakodást. szervezett a cukorrépa szedése vas megyében is, a sárvári cukorgyár irányítja a betakarítást és a szállítást. ez ideig a vetés terület 80 százalékaról gyűjtötték be a répát.

befejeződött a szüret tokaj-hegyalján. a borkombinát által felvásárolt több mint 120 ezer hektoliter must 95 százaléknak minősége i/a és i/b kategóriájú, s a felvásárolt 65 ezer mázsa szőlő többségének must-foka is jó közepes minőségű. s amit a szakemberek sem reméltek, több mint 2000 mázsa aszút is szedtek és értékesítettek a termelők tokaj környékén. leszüreltették a szőlőt bács-kiskun megye ültetvényein is. serényen dolgoztak a hét végén a győr-környéki, a szigetközi a rába-közi kiskertekben is. a fóliasátrakból kiszedték az egész paprikatermést, a fűtetlen sátrakba salátát, retket telepítettek.

az ország nyugati mezőgazdasági körzeteiben, az egész kistájon szombaton az utolsó hektárokon vetették el a búzát. a nagy búzatermelő gazdaságok, köztük a lajta-hansági állami tangazdaság - ahol csaknem 6000 hektáron termesztenek búzát - már korábban befejezte a vetést. csupán győr-sopron megyében több mint 80 ezer, az egész tájegységen pedig több mint 100 ezer hektáron került földbe az őszi gabona. csongrád megyében az őszi kalászos 100 ezer hektárnyi területének 95 százaléknál juttatták földbe a magot. egyes helyeken, ahol a későn érett paprikatermést csak most takarítják be, a jövő hét elején munkálják meg a talajt. a mélyszántást a tervezett terület 60 százaléknál, 70 ezer hektáron fejezték be. zala megye termelőszövetkezeteiben, és állami gazdaságaiban ezen a héten 6000 hektáron került földbe a mag, még csaknem másfél ezer hektárt kell bevetni. /folyt. köv./ me/-vi/mz
15.02 031184 2703

Hu

--

sb0038 4 180 mtib1040 /közönségszolgálat/

Lottónyeremények

1984. november 3. - a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a 44. játékhetén 5 találatos szelvény volt.

a Lottó nyeremények a nyeremény illeték levonása után a következő:

5 találatot 1 fogadó ért el, nyereménye 1 907 924 forint.

4 találatos szelvénye 91 fogadónak volt, nyereményük egyenként 83 865 forint.

3 találatos 7 512 fogadónak volt, nyereményük egyenként 635 forint.

a 2 találatos szelvények száma: 235 107 darab, ezekre egyenként 25 forintot fizetnek. /mti/

-vi pr
15.03 031184 0549

--

sb0039 4 150 mtib1041

betakarítás, szántás, vetés /2. rész/

a tavaszi vetésű növények területének mintegy 35 százalékat szántották fel.

teljes nyüzem volt a borsodi határban is, befejeződéséhez közeledik az őszi buza vetése. a tervek szerint vasárnap is kétműszakban dolgoznak az erőgépek: vetnek és előkészítik a talajt a vetéshez. /mti/

me/dáv/dén/kre/bas/lász/cser/tóa/-vi/mz pr
15.03 031184 0378

Hu

--

bel

- 26 -

1984.11.03.

sb0040 4 130 mtib1043

vizműavatás vásárosmiskén

1984. november 3. - vizművet avattak szombaton vásárosmiskén, a mintegy kétszáz házból álló kemenesaljai faluban. a magas nitráttartalma miatt a csecsemők számára veszélyes kutviz helyett immár hat kilométernyi vezetéken érkezik az iható, egészséges víz a községbe.

a hatodik ötéves terv beruházásai között eredetileg nem szerepelt a vásárosmiskei vízmű megépítése. a megyei tanács és az országos vízügyi hivatal négy millió forinttal járult hozzá a munkákhoz, a helyi üzemek, intézmények másfél milliót adtak - az összes költségből így a falu lakosságára 4,5 millió maradt.

a vízművet a sárvári városgazdálkodási vállalat hat hónap alatt építette meg. /mti/

kre/mmé/mz az

15.52 031184 0729

--

sb0041 4 160 mtib1044

délszláv kórusok szemléje

1984. november 3. - a szentgotthárdi városi művelődési központban szombaton rendezték meg a hazánkbeli délszláv énekkarok I. országos szemléjét. a kórusok országos tanácsa, a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége és vas megye tanácsa által rendezett találkozón föllépő horvát, szerbhorvát és szlovén kórusok népdalkincsük legszebb darabjait szólaltatták meg.

a tucatnyi énekkar műsorát vasárnap szakmai konferencia követi, melyen a hangverseny értékelés mellett hangszalaggal illusztrált előadás hangzik el a magyarországi délszlávok népzenejének gyűjtési tapasztalatairól, s vitát rendeznek az énekkari mozgalom aktuális kérdéseiről. a délszláv kórusok találkozóját ezentúl öt évenként megrendezik. /mti/

kre/mmé/mz az

15.58 031184 0781

--

bel

- 27 -

1984.11.03.

sb0042 4 170 mtib1045

gombadömping

1984. november 3. - a kellemes, napsütéses őszi kirándulót kihasználva gombázók ezrei járták szombaton a borsodi erdőket, s nem eredménytelenül. a bükki, zempléni tájakon, szállerdőkben, fenyvesekben és erdőszéli tisztásokon valósággal kaszálni lehet a természet finom őszi ajándékait. az erdőjáró emberek állítása szerint november első napjaiban évtizedek óta nem volt ilyen gazdag gombatermés. a természet hónapos késésben van, a termő gombafajok ugyanis más években már szeptember végére eltűntek.

szinte terített asztalon várják a gombázókat a pereszkék, a csiperkék, a zamatos szentmihály gomba. nem ritka az egy kilónál nagyobb, kemény husu, rántanivaló óriás pöffeteg. vargányából, az erdők gombakirályából is gazdag a termés, szombaton 70 dekás példánnyal is találkoztak a gombavizsgálók. a bükkfenségi nagymezőn, a bükk-szentkereszt melletti lófőtisztáson a fenyvesek alján szedik az egyik legfinomabb gombát, a rizikét. ezt hagymával, borókabogyóval, borssal, babérlevéllel, ecettel izesítve télre üvegekben tartósítják.

az erdészek azt mondják, hogy addig amíg komolyabb fagyok nem lesznek, tovább tart a borsodi erdőkben a gombadömping. éppen ezért továbbra is nyitva tartanak a hét végeken - szombaton és vasárnap - a lillafüredi és miskolctapolcai gombavizsgáló állomások. a veszély nélkül fogyasztható, jóízű és minőségű őszi gombafajok között ugyanis gyakran találunk a szakértők gyilkos galócát, melyek fejlődésének szintén kedvezett a csapadékos őszi időjárás. /mti/

tre/mz az

16.18 031184 1543

Au

--

bel

- 28 -

1984.11.03.

sb0043 4 180 mtib1047 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1984. november 3. -

előrejelzés az ország területére vasárnap estig:

változóan felhős, párás, főként délen, délkeleten helyenként tartósan ködös idő várható, számottevő csapadék nélkül. a déli, délnyugati szél kissé megélénkül. a hőmérséklet kora délután általában 7, 12 fok között alakul. /mti/

mz az
16.45 031184 0401

--

sb0044 4 130 mtib1051

hazaérkezett somogyi lászló

1984. november 3. - somogyi lászló építésügyi és városfejlesztési miniszter szombaton hazaérkezett a szovjetunióból, ahol küldöttség élén járt borisz bakinnak, a szerelési-és különleges építési munkák miniszterének meghívására. megbeszélést folytatott szergej basilovval, a szovjetunió állami építésügyi bizottságának vezetőjével is, fogadta őt ivan dmitrijev, az szkp kb osztályvezetője. /mti/

kö/mz az
17.50 031184 0450

--

bel

- 29 -

1984.11.03.

sb0045 4 130 mtib1052

népfront-küldöttség utazott közép-amerikába

1984. november 3. - pozsgay imrének, a hazafias népfront főtitkárának vezetésével szombaton népfront küldöttség utazott venezuelába, kubába, nicaraguába és mexikóba.

a küldöttség a partnerszervezetekkel és a haladó politikai pártok vezetőivel tárgyalásokat folytat a békéért, a társadalmi haladásért folyó küzdelem időszerű kérdéseiről, feladatairól valamint a kétoldalú kapcsolatokról. /mti/

tr/ag/mz az
17.51 031184 0473

--

sb0046 4 130 mtib1053

hazánk új bulgáriai nagykövete

1984. november 3. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, és apró Antal, az országgyűlés elnöke, fogadta gyovai gyulát, hazánknak a bolgár népköztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére. /mti/

tr/ag/mz az
17.52 031184 0442

Ja

--

bel

- 30 -

1984.11.03.

sb0047 4 160 mtib1054 /felhasználható: 19 órától!/
színházi bemutató nyiregyházán - robert bolt: kinek se nap, se szél

színházi bemutató nyiregyházán - robert bolt: kinek se nap, se szél

1984. november 3. - az idei évad harmadik premierjét tartották szombaton a nyiregyházi mórlicz zsigmond színházban. egy angol szerző, robert bolt kinek se nap, se szél című művét mutatta be a társulat. a rövid politikai siker után meghurcolt majd lefejezett nagy humanista gondolkodó, mórús tamás tragédiáját feldolgozó darab fordítója vas istván. az előadás főszerepében bárány frigyest ~~látatja~~ láthatja a közönség. jelentősebb szerephez jutottak még holl istván, simor ottó, s több új társulati tag: petényi ilona, mester edit, juhász györgy, vajda jános, csikos sándor.

a darabot - a nyiregyházán rendezett vizsgadarabja után most már társulati tagként bemutatkozó - gellért péter rendezte. /mti/

ács/ummé/mz az

17.53 031184 0823

--

sb0048 4 150 mtib1055 /felhasználható: 19.30-tól/
nszk-beli mezőgazdasági küldöttség látogatása

1984. november 3. - a termelőszövetkezetek országos tanácsa meghívására október 31. és november 3. között hazánkban tartózkodott az nszk raiffeisen szövetség küldöttsége Willi croll elnök ^{Vének} vezetésével. a vendégek az együttműködés továbbfejlesztéséről és aktuális mezőgazdasági kérdésekről tanácskoztak eleki jánossal, a tot főtítkárával. a küldöttséget fogadta szabó istván, a tot elnöke. /mti/

tr/sr/mz az

17.54 031184 0469

An

--

bel

- 31 -

1984.11.03.

sb0049 4 160 mtib1058

színházi bemutatók

1984. november 3. - szombaton a nemzeti színház társulata páskándi géza a szélmalom lakói című tragédiáját mutatta be, a kossuth klubban pedig csernus mariann előadójának premierjét tartották meg.

páskándi géza polgári tragédiája a múlt század utolsó harmadában, szeged mellett, a nagy árvíz idején játszódik. a szélmalom tulajdonosa kérész pap dániel, aki úgy érzi, a körülötte élők sorsát irányíthatja, s még a természetnek is parancsolhat.

az előadás rendezője, vámos lászló a szerepeket sinkovits imrére, béres ilonára, pregitzer fruzsinára, kertész péterre, fonyó istvánra, hámosi ildikóra, marsek gabóra, császár angélára, agárdi gabóra, oszter sándorra, hetényi pátra, harsányi gabóra, kovács adélra, tarsoly elemérre és berek katira bizta.

csernus mariann új előadóját liv ullmann változások című önéletrajzi regénye és simone de beauvoir a megtört asszony című drámája nyomán állította össze. /mti/

t cs/km/mz az

19.09 031184 0985

--

sb0050 4 130 mtib1060

hazaérkezett a magyar párt- és kormányküldöttség algériából

1984. november 3. - szombaton hazaérkezett a magyar párt- és kormányküldöttség, amely maróthy lászlónak, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a budapesti pártbizottság első titkárának vezetésével tartózkodott az algériai demokratikus és népi köztársaságban, ahol részt vett az algériai forradalom 30. évfordulójának ünnepségein. a küldöttség tagja volt szikszay béla államtitkár, az országos anyag- és árhivatal elnöke, györke józsef, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője. maróthy lászlót fogadta sadli bendzsedid köztársasági elnök, a nemzeti felszabadítási front /fln/ párt főtitékára és abdelhamid brahimi miniszterelnök.

An

bel

- 32 -

1984.11.03.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren varga péter, az mszmp kb tagja, a kb osztályvezetője és garai róbert külügyminiszter-helyettes fogadta. jelen volt mohamed mehati, algéria budapesti nagykövete. /mti/

tr/-ár/mz az

21.10 031184 0968

-.-

sb0051 4 180 mtib1062

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1984. november 3.

sb0001 bővülő export a szovjetunióba /1. rész/
sb0002 bővülő export a szovjetunióba /2. rész/
sb0003 elkészült a diszburkolat a vörösmarty téren /1. rész/
sb0004 elkészült a diszburkolat a vörösmarty téren /2. rész/
sb0005 technova ipari innovációs alap
sb0006 a kereskedelem ellenőrzésének fejlesztése /1. rész/
sb0007 a kereskedelem ellenőrzésének fejlesztése /2. rész/
sb0008 vasuti forgóvázak külföldre
sb0009 őszi zöltség-ujdonság
sb0010 a különös házasság a képernyőn
sb0011 évvégi munkanap-áthelyezések
sb0012 új távhívó telefonközpontok
sb0013 japán együttes vendégszereplése
sb0014 a tit természettudományi stúdió programjából
sb0015 uttörő-mozi székesfehérváron
sb0016 akkumulátor-bolt
sb0017 hétközi vásárok
sb0018 vonatpótló autóbuszok
sb0019 költözik a traumatológiai intézet
sb0020 termelési rendszerek baranyában
sb0021 új üzem épül százhalombattán
sb0022 hazai gyártmányu homlokrakodó
sb0023 husüzem móron
sb0024 a szerkesztőségek figyelmébe!
sb0025 a szerkesztőségek figyelmébe!
sb0026 szovjet pártmunkás-küldöttség látogatása
sb0027 földgáz jászberényben
sb0028 nógrádi kommunista műszakok
sb0029 árvízvédelmi szemle a tisza környékén
sb0030 hamupipóke - felujítás a bábszínházban
sb0031 tavasz az őszben

11



bel

- 33 -

1984.11.03.

sb0032 3000 új telefonvonal
sb0033 százéves asszony öcsödön
sb0034 időjárásjelentés
sb0035 tvk-kommunista műszak
sb0036 festészeti triennálé szolnokon
sb0037 betakarítás, szántás, /1. rész/
sb0038 lottónyeremények
sb0039 betakarítás, szántás, /2. rész/
sb0040 vízműavatás vásárosmiskén
/folyt. köv./ -vi
21.13 031184 1604

-.-

sb0052 4 180 mtib1063

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 délszláv kórusok szemléje
sb0042 gombadömping
sb0043 időjárásjelentés
sb0044 hazaérkezett somogyi lászló
sb0045 népfront-küldöttség utazott
sb0046 hazánk új bulgáriai nagykövete
sb0047 színházi bemutató nyiregyházán
sb0048 nszk-beli mezőgazdasági küldöttség látogatása
sb0049 színházi bemutatók
sb0050 hazaérkezett a magyar párt- és kormányküldöttség
sb0051 tartalomjegyzék /1. rész/
sb0052 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében
főszerkesztő: Kovács György
szerkesztette: Sebestyén Tibor
Apor Zoltán
- v é g e -

/mti/ mz az
21.13 031184 0708

Jn

-.-

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek

budapest, 1984. november 04. bel v a s á r n a p

sb0001 4 150 mtib1001

nyikolaj kozlov látogatása

1984. november 4. - nyikolaj kozlov, a szovjetunió zöldség- és gyümölcsstermesztési minisztere váncsa jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter meghívására október 29-től november 4-ig látogatást tett hazánkban. a vendég tanulmányozta a magyar mezőgazdasági üzemek, gyümölcs- és zöldségfeldolgozó vállalatok, a zöldségstermesztési kutatóintézet és a mém ágazataihoz tartozó más szervezetek munkáját. tárgyalt a két minisztérium közötti műszaki-tudományos együttműködés fejlesztéséről, valamint a friss és feldolgozott zöldség- és gyümölcsstermékek szovjetunióba irányuló kivitelének bővítéséről és a kereskedelmi kapcsolatok szélesítésének lehetőségéről.

magyarországi tartózkodása során nyikolaj kozlovot fogadta borbándi jános miniszterelnök-helyettes. tárgyalásokat folytatott továbbá kapolyi lászló ipari és veress péter külkereskedelmi miniszterrel.

a vendég vasárnap elutazott budapestről. /mti/

jf/kö/jf/gw sn

11.08 041184 0972

jk

--